

224. Awon akorin awon ti o sina ni o ma ntle won kiri.

225. Abi ire ko ri pe won a ma fi orin won ya si orisirisi ona (bi eyin, eebu ati bebebe lo).

226. Atipe awon na a ma so ohun ti nwon ko ni le se nise.

227. Ayafi awon eniti nwon gba Qlohun gbq ti nwon si se ise rere ti nwon si ranti Qlohun pupo ti nwon si ri iran lowo lehin igbati a ti bo won si, a tipe ko ni pe awon ti nwon se abosi ti nwon yio fi mo ewo ni aye ipadasi ti nwon yio pada si.

(27) *Suratul Namli*

Ni oruk Qlohun Ajoke aye, Aşake qrun.

1. To, Sin (Qlohun ni O mo ohun ti O gba lero pelu awon harafi yi), eyi je awon ayah Al-Kurani ati Tira kan ti o han gbangba.

2. O je afini-mona ati iro idunnu fun awon onigbagbo ododo.

3. Awon eniti nwon nkirun ti nwon si nyan saka ti nwon si je awon ti nwon mo amodaju nipa ojo ikhin.

4. Dajudaju awon ti nwon ko ni igbagbo si ojo ikhin, A se awon ise

وَالشُّعْرَاءِ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٤﴾

الَّذِينَ تَرَوَاهُمْ فِي كُلِّ صَاعٍ يَبْهَمُونَ ﴿٢٥﴾

وَأَنْتُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٦﴾

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَسِعَعُوا لِلَّذِينَ ظَلَمُوا أَيُّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٧﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طس تلك آيات القرآن وكتاب مبين ﴿١﴾

هدى وبشرى للمؤمنين ﴿٢﴾

الذين يعصون الأوامر ويؤتون الزكاة وهم بالآخرة هم يوقنون ﴿٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ رَبَّتْ لَهُمْ

(buru) wọn ni oşo fun wọn,
nitorina nwọn ndamu.

5. Awọn ni ẹniti buburu iyà mbe
fun wọn, awọn ni nwọn yio je ẹni
ofo julọ ni ojo ikẹhin.

6. Atipe dajudaju irẹ yio ma gba
Al-Kurani lati odo (Ọlọhun)
Ọlọgbọn, Oni-mimọ.

7. (Şe iranti) igbati Musa so fun
awọn enia re pe: Dajudaju emi ri
ina kan; mo fe lo mu iro kan wa
fun nyin lati ibe tabi ki nmu
ogunna kan ti ntan wa fun nyin
nitorina ki e le ri ina ya.

8. Nigbati o de ibe, a pe pe:
Ibukun Ọlọhun ko ma be fun ẹniti
o wa ni ibi ina na ati ẹniti o wa ni
agbegbe re. Atipe mimọ ni fun
Oluwa gbogbo e da.

9. Irẹ Musa, dajudaju Emi ni
Ọlọhun Alagbara, Ọlọgbọn.

10. Atipe ju opa re silẹ. (O si ju
u silẹ). Nigbati oripe onyi rapada
gege bi enipe ejo kan ni, on si
pehinda (ti o nsalo) ti ko pada. (A
si sope:) Irẹ Musa, maşe beru.
Dajudaju awọn ojişe ki iberu lo do
Mi.

11. Ayafi ẹniti o bo ara re si,
lehinna ti o yipada si rere lehin
aburu; nitorina dajudaju Emi ni
Alaforiji, Onike.

أَعْمَلَهُمْ فَهُمْ يَرْعَمُونَ ﴿١﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ
وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخْسَرُونَ ﴿٥﴾

وَإِنَّكَ لَلنَّالِقَ الْفَرَاتِ مِن لَّدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ﴿٦﴾

إِذْ قَالَ مُوسَى لَأَهْلِيهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَائِغًا مِن تَحْتِهَا
أَوْ أُنثِيَ مِن مَّاءٍ حَارًّا فَذُكِّرْتُ بَعْدَ ذَلِكَ عَذَابًا ﴿٧﴾

فَلَمَّا جَاءَهَا نُورًا أَن بُورِكَ مِن فِي النَّارِ وَمَن حَوْلَهَا
وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

يَمُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

وَأَنبِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا
وَرَوَّى عَقْبًا يَمُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ
لَدَى الْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾

إِنَّمَا مَن ظَلَمَ ثُمَّ بَدَلْ حَسَنًا بَعْدَ سَوْءٍ
فَإِنِّي عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١﴾

12. Atipe ki o ki ɔwɔ rɛ bɔ ɔrun ɛwu rɛ, yio jade ni funfun ti kò ni ni abawon kankan, (o jɛ ɔkan) ninu àmi mɛsan si Firiiona ati awon enia rɛ, Dajudaju nwon jɛ awon obilejɛ-agbomagba-enia.

13. Nigbati awon àmi Wa de wa ba won, ti o han gedegbe, nwon sope: Eyi jɛ idan kan ti o han gbangba.

14. Igberaga ati abosi mu won ɛ atako si won, ɔkan won mò amɔdaju rɛ (pe ododo ni), Nitorina woye atubotan awon poki bi o ti ri.

15. Atipe dajudaju A fun Dawuda ati Sulaimana ni mimo. Awon mejɛji si sope: ɔpɛ ni fun ɔlɔhun, ɛniti O da wa lɔla ju ɔpɔlɔpɔ lɔ ninu awon ɛrusin Rɛ olugbagbɔ ododo.

16. Atipe Sulaimana jogun Dawuda, o si sope: ɛnyin enia, a fi mò wa sisɔ ɔrɔ ɛiyɛ, a si fun wa ninu gbogbo nkan. Dajudaju eyi jɛ ajulo ɔla ti o han gbangba.

17. Atipe a ko awon ɔmɔ-ogun jɔ fun Sulaimana ninu awon alijonu ati enia ati ɛiyɛ, gbogbo won ni nwon pejɔ ti i.

18. Titi nigbati nwon de afonufoji awon awarebe (Namli), ɔkan ninu awon awarebe si wipe: ɛnyin awarebe (Namli), ɛ wɔ aye

وَأَدْخَلَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ
مِنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي تَسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿١٢﴾

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً
قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

وَحَدِّثُوا بِهَا وَاسْتَفِيقْنَهَا أَنْفُسَهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا
فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَ الْخَمْدُ لِلَّهِ
الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عِلْمَنَا
مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأَوْعَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ
إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالإِنسِ
وَالتَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾

حَتَّىٰ إِذَا اتَّوَا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمَلَةٌ يَتَأْتِيهَا النَّمْلُ
أَدْخُلُوا مِنْكُمْ لِيَنْظُرَكُمْ

ibugbe nyin ki Sulaimana ati awọn omọ ogun rẹ ma ba tẹ nyin rẹ, nwọn kò si ni mò.

19. Nigbana on si rerin muye nitori ọrọ rẹ, o si wipe: Oluwa mi, fi mò mi bi emi yio ti še ma dupe idera Rẹ, eyiti O še ni ore lori mi ati lori awọn obi mi (mejèji), ati bi emi yio ti še ma še işe rere ti O yonu si, atipe pẹlu ikẹ Rẹ ki O fi mi si aarin, awọn ẹrusin Rẹ ti o jẹ awọn ẹni rere.

20. Atipe o se abẹwo awọn ẹiye na, o si wipe: Kini o še ti emi ko ri (ẹiye) Hudihuda, tabi o jẹ ọkan ninu awọn ti ko wa ni?

21. Dajudaju emi yio jẹ ẹ niya ti o le koko, tabi ki ndunbu rẹ, ayafi ki o mu idi ọrọ ti o han gbanga wa fun mi.

22. Nigbana kò pẹ pupọ ti o fi (de) ti osi wipe: Emi ri idi ohun ti irẹ ko ri idi rẹ, mo si mu iro kan ti o daju wa ba ọ lati (ilu) Sabai.

23. Dajudaju emi ba obirin kan ti o jọba fun wọn, a si fun u ni gbogbo nkan o si ni itẹ ọla kan ti o tobi.

24. Atipe mo ba a ati awọn enia rẹ nwọn nfi ori balẹ fun ọrùn lẹhin Ọlọhun, ẹṣu si še awọn işe wọn ni oşo fun wọn, nitorina o şeri wọn

سَلِمْنَٰ وَجَنُودُهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾

فَبَسَّ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْعِيْ
أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ
وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ
فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

وَتَقَعَّدَ الظَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الَّهِ هُذً
أَمْ كَانَ مِنَ الْفَٰكِبِينَ ﴿٢٠﴾

لَأَعْبُدَنَّهُ، عَدَابًا شَدِيدًا أَوْ لَا أَذِبحَهُ،
أَوْ لِيَأْتِنِي بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾

فَمَكَتْ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ مَحْطُ بِهِ،
وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَائِلِ بَنِي إِفْرِيحٍ ﴿٢٢﴾

إِنِّي وَجَدْتُ أَمْرًا تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيْتُ
مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

وَجَدْتُهُا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِن دُونِ اللَّهِ
وَرَبِّنَّ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ أَعْمٰهُمُ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ
فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

kuro ni oju ɔna nwɔn ko si jẹ ɛniti o mɔna.

25. Kò jẹ ki nwɔn foribalẹ fun Qlɔhun, Ẹniti O nmu ohun ti o pamọ sinu sanma ati ilẹ jade ti O si nmọ ohun ti ẹ fi pamọ ati ohun ti ẹ fi nhan.

26. Qlɔhun na ni Qba ti, kò si qlɔhun miran bikoşe On, Oluwa ti O ni Itẹ Qla ti o tobi.

27. O sọpe: Awa yio woye bi otitọ ni o ba sọ ni tabi o wa ninu awɔn opurọ.

28. Mu iwe mi yi lọ ki o si ju u si wɔn lẹhinna ki o ẓeri kuro lọdọ wɔn, ki o si wo ohun ti nwɔn yio dapada (ni esi).

29. On (Bilkisu) wipe: Ẹnyin ijoye, a ti fun mi ni iwe abiyi kan.

30. Dajudaju lati ọdọ Sulaimana ni o ti wa, dajudaju pẹlu orukọ Qlɔhun, Ajọkẹ aiye, Aşakẹ ọrun ni.

31. Ẹ maşe gberaga si mi ki ẹ si wa si ọdọ mi ni ẹniti yio gba (fun Qlɔhun).

32. On (Bilikisu) sọpe: Ẹnyin ijoye, ẹ gbà mi lamọran nipa ọran mi, emi kò ni pinnu ọran kan laiḡe pe ẹşẹ nyin pe.

33. Nwɔn sọpe: alagbara ni awa, awa si ni akọni, ọdọ rẹ ni aşẹ wa,

أَلَا يَسْجُدُ لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

قَالَ سَتَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ
مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾

أَذْهَبَ بِكُنُوزِي هَذَا فَأَلْقَاهُ فِيهِمْ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ
فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا إِلَىٰ آلِ الْكُتُبِ كَرِيمٌ ﴿٢٩﴾

إِنَّهُ مِن سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾

أَلَا تَعْلَمُونَ أَنِّي وَأَنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا أَفْتُونِي فِي أَمْرِي
مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَرَّمَ تَشْهَدُونَ ﴿٣٢﴾

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُو الْقُوَّةِ وَأَوْلُو أَبْنِيسِ شَدِيدِو الْأَمْرِ إِلَيْكَ

nitiorina wo ohun ti ireḡ yio pa laṣe (fun wa).

34. On (Bilikisu) sope: Dajudaju ti awon oḡa ba wo ilu kan, nwon yio ba a je, nwon yio so oḡoḡa ibe di eni ireḡe, bayi na ni nwon ma nse.

35. Atipe emi yio fi ebun kan ranse si won, emi yio si ma wo ohun ti awon iranse na yio mu pada (ni esi).

36. Nigbati o de odo Sulaimana, o sope: Enyin yio ha fi oro ran mi lowo? Ohun ti Olohun fun mi ni ore ju eyiti O fun nyin lo; beko, enyin nyo lori ebun nyin.

37. Pada to won lo, dajudaju awa yio gbe omu ogun ti apa won ko ni ka wa ba won, awa yio le won jade ninu re ni ti abuku, nwon yio di eni yepere.

38. O sope: Enyin ijoye tani yio le gbe aga re wa fun mi ninu nyin siwaju ki nwon to wa ba mi niti iteriba?

39. Ifiritu, okan ninu awon alijonu sope: Emi yio gbe e wa fun o saju ki o to dida ni ibi ti o wa yi, atipe emi ni agbara lati se e ni eniti a le fi okan tan.

40. Eniti o ni mimo tira loḡo wipe: Emi yio gbe e wa fun o siwaju ki o to seju. Nigbati o ri i ni

فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٤﴾

قَالَتِ ابْنُ الْمَلُوكِ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَاجَ أَهْلِهَا آذِلَّةً وَكَذَلِكَ بَفَعَلُوا ﴿٣٥﴾

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمِ بَرِّجِ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٦﴾

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنُ قَالَ أَسْمِدُونَ بِنِي مَالٍ فَمَاءَ اتْنِي ۗ اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا ۗ اتْنِكُمْ بَلْ أَسْتُرْ هَدِيَّتِكُمْ فَفَرِحُونَ ﴿٣٧﴾

أَرْجِعِ إِلَيْهِمْ فَلَمَّا بَيْنَهُمْ يَحْضُرُونَ لَا قِيلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا آذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٨﴾

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٩﴾

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا ءَانِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِن مَّقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٤٠﴾

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا ءَانِيكَ بِهِ قَبْلَ

oḍo rẹ̀, o soṣe: Eyi jẹ ̄re-ajulo Oluwa mi, O fi dan mi wò ni, boya emi yio dupeṣ tabi emi yio še aimore. Ẽnikẹni ti o ba dupeṣ, o dupeṣ fun ori ara rẹ̀ ni, Ẽnikẹni ti o ba si še aimore, dajudaju Oluwa mi jẹ Qlọrọ, Alapọnle.

41. O soṣe: ẹyi aga rẹ̀ pada fun u ki awa le woye bi yio mọ ọ tabi yio jẹ ọkan ninu awọn ti kò ni mọ ọ.

42. Nigbati o de, a wi (fun u) pe: Bayi ni aga rẹ̀ ri bi? O soṣe: O dabi ẹnipe on ni; atipe a ti fun wa ni imò ṣiwaju rẹ̀, awa si jẹ ẹniti o juwọ juṣe silẹ (fun Qlọhun).

43. Awọn ohun ti o nsin lẹhin Qlọhun ṣi i lona, dajudaju on si jẹ ọkan ninu awọn alaigbagbo enia.

44. A sọ fun u pe: Wọ inu ̄fin. Ṣugbọn nigbati o ri i o ṣebi ibu-odo ni, oka aṣọ kuro ni ojugin rẹ̀. O soṣe: Dajudaju ̄fin ni ti a te ilẹ̀ rẹ̀ ni jigi. On (Bilikisu) wipe: Oluwa mi, mo ti bo ẹmi ara mi si, mo si juwọ-juṣe silẹ pẹlu Sulaimana fun Oluwa gbogbo ẹda.

45. Dajudaju Awa ti ran si Samuda arakurin wọn (ti nje) Salihu, pe: Ẽ ma sin Qlọhun. Nigbana nwọn pin si ijọ meji, ti nwọn nba ara wọn jiiyan.

46. O soṣe: Ẽnyin enia mi, kini ṣe ti ẹnyin nkanju wa aburu ṣiwaju

أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَءَاهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤١﴾

قَالَ نَكُرُوا لَهُمَا عَرَشَهَا تَنْظُرَ أَن تَهْتَدِي ۗ أَمْ تَكُونِ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤٢﴾

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عِرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٤٣﴾

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٤﴾

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّنْ قَوَارِيرٍ ۗ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ۗ وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَنِ اتَّخِذُوا آلِهَةً مِّن دُونِ اللَّهِ فَإِن يَرَوْهُم مِّن سِوَا اللَّهِ فَإِنَّهُمْ فَرِيقَان يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٦﴾

قَالَ يَنْفَعُوكُمْ لِمَ تَسْتَعْمَلُونَ بِالْمَسِيئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۗ

rere? Kini še ti ẹ kò wa idariji lọdọ Qlọhun ki a le kẹ nyin.

47. Nwọn sọpe: Iwọ ni o ko oriburuku ba wa ati awọn ti o wa pẹlu rẹ. O wipe: Oriburuku nyin wa lọdọ Qlọhun (ni tori si se aimoore yin) bẹkọ, ẹnyin jẹ awọn enia ti an dan wo ni.

48. Awọn enia meṣan si wa ninu ilu na ti nwọn nṣe ibajẹ lori ilẹ, nwọn kò si še rere.

49. Nwọn sọpe: Ẹ jùmọ fi Qlọhun bura larin nyin pe awa yio ta lu on (Salihu) pẹlu awọn enia rẹ ni oru, lẹhinna awa yio sọ fun mọlẹbi rẹ pe: Awa ko ri iparun awọn enia rẹ awa si jẹ olododo.

50. Awọn da ète kan, Awa na wé-èwé kan, nwọn ko si fura.

51. Ẹ wo bi atubọtan ète wọn ti ri, Awa pa awọn ati awọn enia wọn run yanyan.

52. Nitorina awọn ile wọn ti di ahoro nitoripe nwọn še abosi. Dajudaju ariwoye kan mbẹ ninu eyi fun awọn enia ti nwọn mọ.

53. Atipe Awa ko awọn ẹniti o gbagbo yọ ti nwọn si paiya (Qlọhun).

54. Ati Lutu, nigbati o sọ fun awọn enia rẹ pe: Iṣẹ buburu ni ẹ o

لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٦﴾

قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ طَّيَّرَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّفْسِدُونَ ﴿٦٧﴾

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ سِتْعَةٌ رَّهْطٌ يُقْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٦٨﴾

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٩﴾

وَمَكْرُؤًا مَكْرُؤًا وَمَكْرُؤًا مَكْرُؤًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٧٠﴾

فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُّكْرِهِمْ أَنَا ذَرَرَةٌ لَّهُمْ وَقَوْمُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٧١﴾

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِبَةٌ بِمَا ظَلَمُوا ﴿٧٢﴾

وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٧٣﴾

وَلَوْ طَلَّ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِ

ma še ni. Bëni ɛnyin nri i (pe: kò ba oju mù).

55. ɛnyin yio ha ma yánhànhan ba ɔkunrin (lòpò) laiše obirin? Bëkò, ɛnyin jẹ opè enia.

56. Esi awon enia rẹ kò jẹ kinikan bikoşe pe nwon sọ pe: Ẹ le awon ɛni Lutu jade kuro ninu ilu nyin; dajudaju awon jẹ awon enia kan ti nwon nşe imototo.

57. Nitorina A si ko (Lutu) ati awon ɛni rẹ yọ ayafi iyawo rẹ ti a ti kakun awon ti yio gbẹhin (sinu iyà).

58. A si rọ ojo le won lori; nitorina ojo búru ni fun awon ti a kilọ fun.

59. Sọpe: Ope ni fun Olohun ati ki alafia ma ba awon ɛrusin Rẹ awon ɛniti Olohun şa leşa! Olohun na lo dara julọ ni abi ohun ti ẹ fi nşe orogun Rẹ?

60. Tabi ɛniti O şe ɛda sanma ati ilẹ ti O si nsọ omi kalẹ lati sanma ti A si nfi omi na hu awon ɔgba oko ti o dara jade, ko si agbara fun nyin lati mu igi rẹ hu jade. Njẹ oluwa kan ha mbẹ pẹlu Olohun bi? Bẹ tiẹkọ, awon ni ijọ kan ti nwon nwa orogun fun (Olohun).

61. Tabi Ẹniti O şe ilẹ ni pẹtẹpẹrẹ ti O si şe awon odo si ărin

أَتَأْتُونَ الْفَلْحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

أَيُّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ
بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ بِجَهْلُونَ ﴿٥٢﴾

فَمَا كَانَتْ حَوَابٍ قَوْمِيهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا
أَخْرِجُوا آلَ الْلُوطِ مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ
أُنَاسٌ يَظْهَرُونَ ﴿٥٣﴾

فَأَجْبَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرَانَهُ فَدَرَنَاهَا
مِنَ الْغَيْبِ ﴿٥٤﴾

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءً مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٥٥﴾

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى
إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٦﴾

أَمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ
بَهْجَةٍ مَتَّكَاتٍ لَكَرَّ أَنْ تَنْبِتُوا شَجَرَهَا
أَوَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ اللَّهُ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعِدُونَ ﴿٥٧﴾

أَمْ مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خَلْقَهَا أَنْهْرًا

rẹ, O si şe awon òke si ori rẹ, O si fi gágã kan si arin ibu odo meji? Njẹ oluwa kan ha mbẹ pẹlu Ọlọhun bi? Bẹtiẹkọ, ọpọlọpọ wọn kò mọ.

62. Tabi Ẹniti O nẹ ipẹ ẹniti ara nni nigbati o ba pe E ti O si ši buburu lọ fun u ti O si şe nyin ni arole ni ori ilẹ? Njẹ ọlọhun kan ha mbẹ pẹlu Ọlọhun na bi? Ohun ti ẹ ntẹti gbọ (ninu ọrọ Ọlọhun) kere pupọ.

63. Njẹ Ẹniti O ntọ nyin si oju ọna ninu okunkun ni ori ilẹ ati inu ibu odo, atipe Ẹniti O nfi atẹgun ranşe niti iroidunnu siwaju ikẹ Rẹ? Njẹ ọlọhun kan ha mbẹ pẹlu Ọlọhun bi? Ọlọhun na ga ta yọ ohun ti nwọn fi nşe orogun Rẹ.

64. Tabi Ẹniti O pilẹ da ẹda lẹhinna ti yio le tun u da (Lẹhin iku) ati Ẹniti O şe ese fun nyin lati sanma ati ilẹ? Njẹ ọlọhun kan ha mbẹ pẹlu Ọlọhun na bi? Sọpe: Ẹ mu idi ọrọ nyin wa bi ẹnyin ba jẹ olododo.

65. Sọpe: Gbogbo ẹniti mbẹ ninu sanma ati ori ilẹ ko mọ ohun ti o pamọ ayafi Ọlọhun; bẹ si ni nwọn kò mọ igbawo ni ojo ajinde.

66. Bẹtiẹkọ, imọ wọn kò de ojo ikẹhin. Bẹ tiẹ kọ, nwọn wa ninu

وَجَعَلْنَا رُءُوسَهُمْ جِبَابًا مِّنَ السَّمَاءِ وَجَعَلْنَا الْجِبَالَ مِدَابَ سَآءِ لِيَوْمٍ يُسَاءَلُونَ
حَاجِرًا ؕ أُولَٰئِكَ مَعَ اللَّهِ أَنَّىٰ يُرِيدُ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ
وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ؕ أُولَٰئِكَ
مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٧﴾

أَمْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَّيْلٍ وَالنَّهَارِ
وَمَنْ يُرْسِلِ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
أُولَٰئِكَ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾

أَمْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكَ مِنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ ؕ أُولَٰئِكَ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٩﴾

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ
وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٧٠﴾

بَلْ أَدْرَكَ عَلَيْهِمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ

iyemeji nipa rẹ. Bẹ tiẹ kọ, nwọn ti fọ ọkan nipa rẹ.

67. Awọn ẹniti nwọn ẹ aigbagbọ sọpe: Nigbati a ba di iyẹpe ati awọn baba wa, nje a o tun yo wa jade.

68. Dajudaju a ti fi eyi da ẹru ba wa ati awọn baba wa nişaju; eyi kò jẹ kinikan ayafi akọsilẹ awọn ẹn akọkọ.

69. Sọpe: Ẹ rin ori ilẹ lọ ki ẹ wo bawo ni atubotan awọn ẹleşẹ ti ri.

70. Atipe ki o maşe banuje nitori wọn, ma si jẹki ohun ti nwọn da ni ete ni ọ lara.

71. Atipe nwọn yio ma sọpe: Nigbawo ni ileri yi o de bi ẹnin ba jẹ olododo.

72. Sọpe: O le jẹ pe apakan ohun ti ẹ nkanju rẹ o ti sunmọ nyin tan.

73. Atipe dajudaju Oluwa rẹ ni ọla lori awọn enia, şugbọn ọpọlọpọ wọn ki dupe.

74. Dajudaju Oluwa rẹ ti mọ ohun ti igbaiya wọn ngbe pamọ ati ohun ti nwọn nşe afihan rẹ.

75. Atipe ipamọ kan ko ni ma bẹ ninu sanma ati ni ilẹ ayafi ki o ma bẹ ninu tira kan ti o han.

فِي شَاكٍ مِّنْهَا بَلْ هُمْ مِّنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا وَّآبَاءُنَا
أَبْنَا الْمُعْجِرِينَ ﴿٦٧﴾

لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا لِمَن كَفَرَ وَّآبَاءُ نَّامٍ قَبْلَ هَذَا
إِلَّا أَصْطَبِرُوا لِلْأُولَىٰ ﴿٦٨﴾

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ

فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدِٰنِ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾

قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ رَدْفٌ لَّكُمْ بَعْضُ الَّذِي
تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَدُوٌّ فَضِلْ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ
وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾

وَمِمَّنْ غَابَتْ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
إِلَافٌ فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾

76. Dajudaju Al-Kurani yi yio ma še irohin fun awon omọ Israila nipa oṣoṣo ohun ti nwon še iyapa enu si.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَفُضُّ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ
كَثْرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

77. Atipe dajudaju o je imona ati ike fun gbogbo onigbagbo ododo.

وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

78. Dajudaju Oluwa re yio še idajo ni arin won pelu idajo Re atipe On ni Alagbara, Oni-mimọ.

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾

79. Nitorina gbekẹle Olọhun dajudaju ire mbẹ lori ododo ti o han.

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾

80. Dajudaju ire ko le mu oku gboro be si ni o ko le mu aditi gbo pipe nigbati nwon ba yipada biri ni eni ti o peyin da.

إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمَعُ الدَّعَاءَ
إِذَا وُلُوْا مَدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

81. Be si ni o ko le fi afoju mona kuro ninu isina won. O ko le fun (enikan) loro gbo ayafi eniti o ba gba awon ami Wa gbo, ti nwon juwo juse silẹ (fun Olọhun).

وَمَا أَنتَ بِهْدَىٰ الْعَمَىٰ عَن صَلَاتِهِمْ إِنَّ تُسْمِعُ
إِلَّا مَن يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

82. Atipe nigbati oro na ba še le won lori, A o mu eranko kan jade-fun won lati inu ile yio ba won soro pe, dajudaju awon enia je alaimo amodaju nipa awon ayah Wa.

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً
مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٢﴾

83. Atipe (ki o še iranti) ojo ti A o ko awon ijo kan jo ninu ijo kọkan ninu awon eniti nwon pe

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مَّمَّنْ يَكْذِبُ
بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾

awon ãya Wa nirõ, a o ko gbogbo won jò.

84. Titi igbati nwon ba de, On yio sò (fun won) pe: Enyin ha pe awon ãyàh Mi nirõ, ẹ kò si rọkirika mimò kan nipa rẹ? Abi kini ohun ti enyin ẹ nişẹ?

85. Atipe ọrọ na ẹ le won lori nitori abosi won, nigbana nwon kò ni le sò ọrọ kankan.

86. Nwon kò mò ni pe Awa ni A da oru nitori ki nwon le ma sinmi ninu rẹ ati ọsan fun iriran? Dajudaju awon àmi kan mbẹ ninu eyi fun awon enia ti nwon ni igbagbo ododo.

87. Atipe ọjọ ti a o fun fere sinu iwo ẹniti o mbẹ ninu sanma ati ẹniti o wa ni ori ilẹ nwon yio ma jaiya, nitorina ayafi ẹniti Ọlọhun ba ẹ. Atipe ọkọkan won yio wa ba On (Ọlọhun) ni ẹniti oti di yepẹrẹ.

88. Ire yio ri awon oke, -ti ire ma rope nwon fi idi mulẹ sinsin ti won yoo maa re koja bi rirekoja ẹsu ojo niti işẹ Ọlọhun, Ẹniti O ẹ gbogbo nkan daradara. Dajudaju On mò amotan nipa ohun ti ẹ nşẹ.

89. Ẹniti o ba mu (işẹ) rere wa (ẹsan) rere ti o ju u lọ mbẹ fun u; atipe awon ni nwon ma ni ifaiyabalẹ ninu ijaiya ni ọjọ na.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ وَقَالَ أَكَدَّبْتُمْ بِأَيِّ

وَأَمْ تَحْسِبُونَ أَنَّمَا آدَاكُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِم بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَبْطِقُونَ ﴿٨٥﴾

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُوفِيهِ وَالنَّهَارَ

مُبْصِرًا إِن ك فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَرَجَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَقْوَةٍ

دَّخِرِينَ ﴿٨٧﴾

وَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ

صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا شَيْءٌ

إِنَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِنْ فَرَجٍ

يَوْمَئِذٍ مَّا يُنْتَوَىٰ ﴿٨٩﴾

90. Atipe ɛniti o ba mu (iṣe) buburu wa, ti asi da oju wɔn boḷe ninu ina. Nje a o san nyin ni ɛsan miran ju ohun ti ɛ ba se niṣe lo.

91. Ohun ti a pa mi laṣe re ni pe ki nsin ɛniti O je Oluwa ilu yi, ɛniti O se e ni abowò, ti Re si ni gbogbo nkan, a si pa mi laṣe pe ki nje okan ninu ɛniti o jowojese silè (fun Qlòhun).

92. Atipe ki nma ke Al-Kurani, Nitorina ɛniti o ba mona, dajudaju o mona fun ori ara re ni, ɛniti o ba si šina, sope: Dajudaju emi mbe ninu awon olukilo.

93. Atipe ki o sope: Ope ni fun Qlòhun, yio fi awon àmi Re han nyin ti ɛ o si mo wɔn. Atipe Oluwa re ko gbagbe ohun ti ɛ nse niṣe.

(28) Suratul Kəşəsi

Ni orukọ Qlòhun Ajoké aiye, Aṣaké ọrun.

1. Tò, Sî, Mîm (Qlòhun ni O mo ohun ti O gbal'ero pelu awon harafi yi).

2. Awon eyi ni awon àyàh Tirà nã ti o han gbangba.

3. Awa nke fun o ninu iro (Annabi) Musa ati Firiaona pelu otitọ, nitori awon enia ti o gbagbo lododo.

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكَبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ
هَلْ تُحْزَنُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

إِنَّمَا أَمْرُهُ أَنْ عَبَّدَ رَبِّكَ هَذِهِ الْبَلَدَةَ الَّذِي
حَرَمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأَمْرُهُ
أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾

وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْآنَ فَمَنْ أَهْتَدَىٰ فَأِنَّمَا يَهْتَدِي
لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٩٢﴾

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ
فَنَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ
بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طس

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٩٤﴾

تَتْلُوا عَلَيْهِمْ مِنْ نَبِإِ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ
بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٥﴾